

Convenis – Conveni

CONVENI entre l'Institut de Cultura de Barcelona i l'Associació Cultural per la Tradició Musical TRAM per a la cooperació en l'equipament especialitzat en música tradicional: Centre l'Artesà-Tradicionàrius; travessia de Sant Antoni, 6-8.

A la ciutat de Barcelona, a data de la signatura.

REUNITS

D'una part, l'Illa. Sra. Ma Eugènia Gay Rosell, presidenta de l'Institut de Cultura de Barcelona, en representació d'aquesta entitat per decret d'Alcaldia de 17 de juny de 2023, amb seu social a Barcelona (08002), al Palau de la Virreina, La Rambla, 99, i amb CIF P5890006I, en ús de les facultats conferides a l'article 6.2.h) dels estatuts de l'esmentat Institut, i assistit en aquest acte per la secretària delegada, la senyora Marta Lafuente Garcia.

I de l'altra, el Sr. Isidre Peláez Dulcet, amb domicili a efectes de notificacions en Barcelona, al carrer Travessia de Sant Antoni, 6-8; i DNI XXXXXXXXX, en representació de l'Associació Cultural per la Tradició Musical TRAM (NIF G-59.120.444), d'acord amb el que disposen els seus estatuts.

MANIFESTEN

- I. Que l'Institut de Cultura de Barcelona (d'ara endavant, l'ICUB) és una entitat pública empresarial local creada per l'Ajuntament de Barcelona per a desenvolupar la política cultural de la ciutat en el marc del que disposa el Pla d'Actuació Municipal, que està regida pels Estatuts aprovats pel Plenari del Consell Municipal en sessió del 17 de juny de 2005 i publicats al BOP el 15 de novembre del mateix any, amb personalitat jurídica pròpia, plena capacitat jurídica i d'obrar i autonomia de gestió per al compliment de les seves finalitats.
- II. Que d'entre les finalitats que té atribuïdes l'ICUB, s'hi troba la de donar suport a les entitats privades que treballen en el camp de la cultura popular i tradicional catalana. En referència a això, una de les representacions identificatives de la cultura tradicional que l'ICUB vol potenciar és el món de la música tradicional. Al mateix temps, l'ICUB vol donar resposta al creixement experimentat pel que fa a l'interès social i a la participació ciutadana respecte a les manifestacions de la música tradicional a la ciutat, així com donar-ho a conèixer a tot arreu on sigui possible.
 - II.1. Que l'ICUB impulsa la Xarxa de Cases de la Festa amb la finalitat de donar un nou impuls al sector de la cultura popular.
- III. Que el Centre l'Artesà, situat a la Travessia de Sant Antoni, número 6-8, és propietat de l'Ajuntament de Barcelona - Districte de Gràcia i té feta una cessió cívica per a la

seva gestió a l'Associació Cultural per la Tradició Musical TRAM (d'ara endavant, TRAM).

III.1. Que TRAM té un reconegut prestigi internacional en la promoció i la difusió de la música tradicional i d'arrel que defineix la seva principal activitat.

III.2. Que durant més de vint-i-cinc anys, hi ha hagut una estreta col·laboració entre TRAM i Institut de Cultura de Barcelona en l'organització d'activitats culturals regulars com el programa pedagògic: tallers de música i dansa tradicionals o la programació de concerts durant l'any i d'altres periòdiques, com el Festival Tradicionàrius.

III.3. Que des de 1993, l'ICUB ha estat col·laborant amb TRAM per portar a terme la gestió del programa cultural del Centre l'Artesà basat en la formació i la difusió a través de cursos, tallers, concerts, i altres actes relacionats amb la cultura tradicional.

III.4. Que TRAM és una entitat de reconegut prestigi en l'àmbit de la música de cultura tradicional a nivell internacional. Nascuda l'any 1990, és una entitat cultural, sense ànim de lucre, formada per músics i persones interessades en la promoció de la música i la cultura tradicional catalana. L'Associació té un llarg recorregut en el desenvolupament dels seus objectius i la seva tasca és singular i única en el territori català, en tant que es donen les següents característiques de forma unitària:

- Actua com a agent vertebrador de la música d'arrel i tradicional catalana.
- Interrelaciona la música amb la cultura popular i les tradicions culturals pròpies del calendari tradicional festiu: Foguerons de Sa Pobla, Carnestoltes, Festes de Gràcia, etc.
- Situa l'educació musical en el centre de la funció de divulgació i fomenta la tasca pedagògica amb els concerts familiars.
- S'implica en la difusió territorial de la música tradicional.
- Manté una relació constant amb agents musicals, festivals i centres i entitats de música d'arrel.
- Manté una col·laboració i relació amb el sector privat musical i de cultura popular, a nivell internacional, però també a nivell de les entitats de cultura popular i del protocol festiu de Gràcia.
- Innova en les relacions amb el públic i l'ús de les noves tecnologies.
- Promou la projecció internacional de Barcelona i la música folk i tradicional catalana.
- Incentiva la creació i la innovació en la música popular.

III.5 El Centre Artesà Tradicionàrius, per la seva banda, acull també a diverses entitats culturals que fan servir les seves instal·lacions amb regularitat:

- a. Hi tenen la seu i espai de treball regular: colla de tabalers Kabum, grup de cançó Trescant i el Cor país meu, grup de panderetaires Namorala, Grups d'instruments del

Taller de Músics i Dansa, Grup de Música Irlandès, Grup de cançó tradicional i Polifonia. Dona cabuda a la trobada Les Encantandes.

- b. Hi tenen cabuda regularment: Associació pel foment la Rumba Catalana Forcat, Assoc. Veïns de Travessia de Sant Antoni entre d'altres.
- c. Hi tenen la seu diverses entitats i associacions: Bastoners de Gràcia, Coral Espígol, Colla de Sant Medir la Monumental, Assoc. Les quatre Soques.

III.6 Que a més del Tradicionàrius, Tram gestiona projectes i festivals de difusió de la música popular i tradicional arreu i a la ciutat, tals com La Plaça del Folk durant la festa Major de Gràcia.

També són objecte de la seva programació els Tallers de Música i Dansa Tradicionals des de octubre a juny, que promou l'aprenentatge d'instruments musicals com l'acordió diatònic, la gralla, la percussió, violí, flabiol, sac de gemecs, etc., així com danses i balls tradicionals.

- IV. Que tenint en compte l'especial especificitat de Tram, i la inexistència d'altres entitats o organitzacions amb característiques idèntiques o similars, en l'àmbit de la educació i difusió de la música d'arrel i tradicional catalana, així com la capacitat de gestió i de treball de l'associació, demostrada al llarg de més de vint anys, esdevé la possibilitat del present conveni per al recolzament per part de l'ICUB de la seva activitat
- V. Que ambdues parts, creuen en la importància de la col·laboració entre el sector públic i el teixit associatiu.

Per tot això, acordem formalitzar aquest conveni, amb subjecció als següents:

PACTES

Primer. Objecte

L'objecte del present conveni és establir les condicions de col·laboració entre l'Institut de Cultura de Barcelona i l'entitat signant del present conveni per a les programacions que l'associació TRAM realitza en el Centre l'Artesà (veure Annex I).

Segon. Obligacions de l'ICUB

El pressupost total de despeses i ingressos de les activitats que realitza TRAM és de QUATRE-CENTS QUINZE MIL CINC-CENTS euros (415.500,00.-€) (veure Annex II). L'ICUB, per a la celebració de les programacions del TRAM col·laborarà en el finançament de les despeses dels actes i les activitats descrites al Pacte Primer amb la quantitat de CINQUANTA-CINC MIL euros (55.000,00€), a càrrec de l'estat de previsió d'ingressos i despeses per a l'any 2023, mitjançant transferència bancària al compte IBAN ES 39 2100 3268 9322 0009 5334. Aquesta aportació municipal representa el 13,24% del total del projecte.

Un cop formalitzat el conveni, el pagament es farà efectiu mitjançant transferència bancària en el termini de 30 dies de la signatura del mateix, sempre que les previsions de pagament així ho permetin.

L'ICUB promou la xarxa de Cases de la Festa, que inclou aquell tipus d'equipament cultural destinat a la conservació dels elements identitaris de la festa, la seva explicació pedagògica i la seva difusió turística. No el caracteritza la seva configuració tipològica ni gerencial; pot estar dotada de sales expositives (permanents i/o temporals) i segons les seves dimensions també pot ser espai d'assaig i residència d'entitats. Els membres de la xarxa són els següents:

- Com a xarxa d'equipaments: la Casa dels Entremesos, el Centre Municipal de Cultura Popular de Sant Andreu, el Centre d'Imatgeria Festiva de Sant Martí-Can Saladrigas, La Violeta: Centre Cultura Popular de Gràcia, Casa de la Festa Poble Sec-Albareda, Centre Albert Musons de Gràcia, Orfeó Martinenc, SCE La Lira de Sant Andreu, la Casa de la Sardana, la Torre la Sagrera
- Com a centres associats: el Museu Etnològic, el Centre Artesà Tradicionari i la biblioteca Manel Arranz especialitzada en cultura popular i tradicional.

Tercer. Obligacions de TRAM

3.1 TRAM enfocarà les seves activitats per tal que el Centre l'Artesà actuï com a plataforma de difusió de les músiques d'arrel i dels músics, a nivell del territori, tot promovent la projecció internacional de Barcelona i la música tradicional catalana, sense oblidar la funció pedagògica de les seves accions.

3.2 TRAM haurà de crear les activitats per a un desenvolupament sostenible. El Centre l'Artesà és un espai que aposta pel futur, mitjançant un desenvolupament sostenible, apostant per la qualitat i la preservació del medi ambient. Entenem doncs que el nou equipament ha de ser un exemple i un punt de referència de desenvolupament sostenible.

3.3 TRAM ha de mantenir la programació dels cicles del Festival Tradicionari i els diferents cicles musicals, tal com es relaciona al punt III. 6.

3.4 Programarà altres activitats emmarcades com a tallers:

- Tallers d'instruments tradicionals: gralla, acordió diatònic, dolçaina, flabiol i tabal, sac de gemecs, viola de roda, tarota, rondalla, txalaparta, violí, grup instrumental, grup de ministrers, cançó tradicional i taller de sensibilització de 3 a 7 anys.
- Tallers de danses: danses dels països catalans, danses d'arreu del món i taller de balls mallorquins i valencians.

3.5 Prioritzarà els programes de dinamització comunitària i associativa. Per tal de donar suport a les dinàmiques generades des del teixit associatiu de les entitats de cultura popular de Barcelona, així com la rumba catalana.

3.6 L'ICUB podrà programar activitats que pel seu interès social o cultural en l'esmentat equipament. Aquestes activitats hauran de ser comunicades a l'Associació amb una antelació d'un mes a la data de celebració i sempre i quan no interfereixi a les activitats programades amb anterioritat al Centre.

S'acorden dues cessions anuals a l'ICUB amb les despeses a càrrec de TRAM. El TRAM facilitarà l'ús dels espais, per part de les entitats del territori, sempre i quan sigui de forma puntual i no generi despeses.

3.7. TRAM i el Centre l'Artesà participaran en la xarxa de les Cases de la Festa que l'ICUB promou participant com a membres actius en totes les activitats que es programin.

3.8 TRAM es responsabilitza de la totalitat dels aspectes organitzatius que afectin directament la realització dels diferents actes i activitats que ell programi, des del disseny de l'activitat i l'organització dels actes a la contractació i pagament de tots els elements indispensables.

3.9. L'entitat farà constar en els elements de promoció i difusió de les seves activitats els logotips normatius de l'ICUB i de l'Ajuntament de Barcelona per tal de fer constar el suport rebut mitjançant la signatura del present conveni de col·laboració.

Quart. Durada

El present conveni serà vigent des de la data de la seva signatura fins al dia 31 de desembre 2023, sense perjudici d'aquelles responsabilitats fiscalitzadores, de seguiment i control que se'n derivin més enllà de la data de finalització.

Cinquè. Justificació

L'entitat signant del present conveni de col·laboració justificarà l'aplicació dels fons rebuts, mitjançant el lliurament de:

- a) Una memòria descriptiva del desenvolupament de les diferents activitats.
- b) Un compte justificatiu equilibrat de la realització de les esmentades activitats, que inclourà el desglossament per conceptes de totes les despeses generades pel projecte i la procedència dels fons amb els quals aquestes s'han finançat.
- c) S'estableix un percentatge màxim de desviació pressupostària, que no podrà ser superior al 20%, entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat de l'activitat subvencionada (segons Annex II) que no comportarà reducció de la quantia atorgada. Només es podrà aplicar aquest percentatge si es garanteix que s'ha acomplert l'objecte i la finalitat de la subvenció
- d) Una relació detallada de totes i cadascuna de les factures o altres documents de valor probatori, corresponents al període del conveni, indicant la data d'emissió i de pagament de les mateixes, així com un nombre de factures originals (amb el comprovant de pagament i les còpies respectives) per un import igual o superior a la quantitat rebuda. Les factures i els comprovants de pagament es lliuraran de manera telemàtica a l'ICUB a través d'una instància telemàtica genèrica al Registre Electrònic ubicat a la seu electrònica de l'Ajuntament de Barcelona (<https://seuelectronica.ajuntament.barcelona.cat/ca>) i s'acompanyaran d'una declaració responsable del representant de l'entitat conforme les factures aportades són les úniques originals (no hi ha altres còpies de les mateixes factures presentades al mateix temps, als efectes i en les condicions de la justificació de la subvenció municipal, en altres

administracions públiques). Igualment, l'ICUB podrà demanar, de manera aleatòria, un mostreig de les factures justificatives de la resta de despeses del projecte.

D'acord amb l'article 31.3 de la Llei General de Subvencions, modificat per la Disposició Final Quinta de la Llei 14/2011, d'1 de juny, de la Ciència la Tecnologia i la Innovació, s'ha d'acreditar l'existència d'ofertes de diferents proveïdors en els casos previstos en l'article (que són les despeses de més de 15.000,00 € en el cas de prestació de serveis o lliurament de béns, i les de més de 50.000,00 € en el cas d'execució d'obres).

e) L'ICUB i l'Ajuntament de Barcelona podran comprovar, en qualsevol moment i pels mitjans que creguin oportuns, el destí de les quantitats atorgades en relació a les seves finalitats. L'entitat haurà de donar lliure accés a la seva comptabilitat (llibres, registres comptables, documentació suport, etc.)

f) Una mostra d'elements de promoció i difusió de les seves activitats amb els logotips normatius de l'ICUB i de l'Ajuntament de Barcelona.

Les justificacions es lliuraran a l'ICUB abans del 31 de març de 2024.

Sisè.- Acreditació de la participació de les Parts

En tots els materials que TRAM i el Centre l'Artesà editi per difondre i promoure les activitats, es farà constar, amb les denominacions i logotips oficials, la col·laboració de l'ICUB-Ajuntament de Barcelona.

Setè. Jurisdicció

Per resoldre els conflictes derivats de l'aplicació i/o interpretació del present conveni, ambdues parts se sotmeten expressament a la jurisdicció i competència dels Jutjats i Tribunals de Barcelona de l'ordre contenciós administratiu.

Vuitè. Comunicacions entre les parts i seguiment del conveni

Les comunicacions entre les parts es duren a terme entre les persones i a les adreces que consten a l'encapçalament del present conveni. Qualsevol canvi en les persones o adreces indicades a l'encapçalament serà comunicat a l'altra part dins un termini no superior a set dies a comptar des de la data en que es produeixi el canvi.

L'ICUB podrà nomenar un interlocutor únic per a l'execució del present Conveni i així ho comunicarà a les parts.

Les comunicacions entre les parts expressament previstes al present Conveni es faran per escrit, mitjançant qualsevol sistema que acrediti la recepció de la mateixa per l'altra part.

Novè. Naturalesa del present conveni

El present conveni té caràcter administratiu. En cas de controvèrsia en la interpretació o aplicació del mateix les parts signants es sotmeten a la jurisdicció contenciosa administrativa dels jutjats i tribunals de la ciutat de Barcelona fent renúncia expressa a qualsevol altre fur que els pogués correspondre.

Desè. Normativa aplicable

L'aportació econòmica prevista en aquest Conveni es regeix per les condicions econòmiques contingudes als pactes anteriors, i en allò no previst serà d'aplicació la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, el Reglament de la Llei (Reial Decret 887/2006), de 21 de juliol, i la Normativa General Reguladora de les Subvencions de l'Ajuntament de Barcelona, de 27 de desembre del 2010, ja citades anteriorment.

Onzè. Llei de transparència, accés a la informació pública i bon govern

L'ICUB informa el TRAM que, en compliment d'allò establert a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, a la qual està subjecte l'Institut, les dades relatives al present conveni seran publicades al web <http://governobert.bcn.cat/> per la qual cosa l'entitat es dona per informada.

Dotzè. Protecció de dades

En compliment del que disposa el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, així com de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, les dades personals consignades en aquest conveni i les necessàries per al complet compliment del mateix, quedaran incorporades en el tractament de cada una de les parts, amb la finalitat de dur a terme les obligacions consignades en el conveni. Els afectats podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, entre d'altres, de les seves dades de caràcter personal, sol·licitant- ho per escrit a: <https://seuelectronica.ajuntament.barcelona.cat/ca/proteccio-de-dades>

Tretzè. Resolució

Seran causes de resolució del present conveni, a més de les generals establertes per llei, les següents:

- el mutu acord de les parts;
- la impossibilitat sobrevinguda de caràcter legal o material que impedeixi donar compliment a l'objecte d'aquest conveni;
- l'incompliment greu per qualsevol de les parts de les obligacions previstes en aquest conveni.

I en prova de conformitat en tot el seu contingut, les parts el signen per triplicat en el lloc i data que s'assenyalen en l'encapçalament.

Segueixen les signatures de les persones intervinents, la darrera de les quals és de data 12 de setembre de 2023.

Sra. Maria Eugenia Gay Rosell, presidenta de l'ICUB.

Sra. Marta Lafuente García, secretària delegada de l'ICUB.

Sr. Isidre Peláez Dulcet, representant de l'Associació TRAM-CAT.